

El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 13 - Edición 614

www.cambionewspaper.com

201-850-9444

Julio 20 al 27, 2019

Aumenta presión contra el gobernador de Puerto Rico, paralizan actividades para exigir su dimisión



**INMIGRACION
DEFENSA DE DEPORTACION
ABOGADA
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

201-295-8999

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com



**Communitarian
Media
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin
Fines de Lucro
Non Profit Organization
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social
estamos colaborándole a la
comunidad para llenar sus
formas de inmigración
TOTALMENTE GRATIS
No somos abogados ni
asesoramos legalmente,
solamente le colaboramos con
la presentación de sus formas
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.
- Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.

Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de Inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO
POR SOLO
\$99.00**

RED STUDIOS

Establecido en el 2003 por el Fotógrafo Mario W. Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 16 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y modelos a realizar sus proyectos de fotografía y video. Los invitamos a que visiten nuestra página de internet o llámanos para su cita. 201-869-5060

Mario W. Valladares
photography
www.redstudios.tv



SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS

Ana Valladares

STUDIO MANAGER
201-869-5060

Sires exhorta al presidente de Honduras a extender MACCIH



Hoy, al congresista Sires, presidente de la Subcomisión del Hemisferio Occidental, Seguridad Civil y Comercio, se unieron el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, Eliot L. Engel, el vicepresidente Michael T. McCaul y el vicepresidente de la subcomisión Francis Rooney, al enviar una carta al presidente de Honduras, Juan Orlando Hernández, instándole a que extienda el mandato de la Misión de Apoyo contra la Corrupción y la

Impunidad en Honduras (MACCIH). Rep. Sires emitió la siguiente declaración: "Hoy, el liderazgo en el Comité de Asuntos Exteriores se unió a mí para instar al Presidente Hernández a usar su autoridad para extender el mandato de MACCIH. MACCIH ha logrado grandes avances en la restauración del estado de derecho y la fe en el gobierno de Honduras, pero su labor no ha terminado. El presidente Juan Orlando Hernández tiene la capacidad y la

responsabilidad de extender el mandato y continuar luchando contra la corrupción, y le instamos a que haga exactamente eso y confirme su compromiso con el estado de derecho y el pueblo de Honduras." El texto completo de la carta está abajo:

Estimado Presidente Hernández:

Le escribimos para expresar nuestro firme apoyo a la Misión de Apoyo contra la Corrupción y la Impunidad en Honduras (MACCIH) de la Organización de Estados Americanos. Apreciamos el compromiso con la lucha contra la corrupción que demostró en 2015 cuando llegó a un acuerdo con la OEA para crear MACCIH. Con el fin de fortalecer aún más el estado de derecho en

Honduras, le instamos a utilizar su autoridad como presidente para extender el mandato de MACCIH por un período adicional de cuatro años hasta enero de 2023 y preservar su mandato original. El Congreso de los Estados Unidos mantiene nuestro apoyo a MACCIH como lo expresaron recientemente los funcionarios del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

Desde el 2016, MACCIH ha trabajado en estrecha colaboración con la Unidad Fiscal Especial contra la Corrupción e Impunidad (UFECIC) dentro de la oficina del Ministerio Público de Honduras para descubrir evidencia de corrupción y fraude. Sus investigaciones conjuntas han desenmascarado el abuso de los recursos públicos hondureños y han logrado avances en el restablecimiento de la confianza del pueblo hondureño en sus instituciones gubernamentales. Además, este modelo de colaboración entre MACCIH y UFECIC ha ayudado a fortalecer el sistema de justicia hondureño y ha mejorado su capacidad de investigación interna. Si bien reconocemos que MACCIH ha enfrentado desafíos en sus investigaciones, las organizaciones locales de la sociedad civil y los ciudadanos hondureños hablan repetidamente sobre el valor de MACCIH en sus conversaciones con nosotros. Creemos que el trabajo de MACCIH es tan importante ahora como lo fue en 2016 y requiere más tiempo para cumplir sus objetivos.

Lo instamos a utilizar su autoridad unilateral como Presidente de Honduras para extender el mandato del MACCIH hasta enero de 2023 en coordinación con el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. Creemos que si lo hace, preservaría la inversión de los EE.UU. en MACCIH y le permitiría continuar su importante labor sin demora o cualquier otra incertidumbre sobre su destino.

TOTAL CARE

of Union City

LESIONES DE TRABAJO EN NY? PROGRAME YA SU CITA!

NONSURGICAL SPINAL DECOMPRESSION CENTER

Que es la terapia IDD?
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA NUESTRAS INTERESANTES NOTAS: CAMBIO Doctor Pace

También veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevisión
Domingos a las 7:00 pm; miércoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.
En el Canal 51 Comcast los miércoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm



Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

ACCIDENTES DE CARRO (LESIONES del CUELLO) (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

Basilio Pace, D.C.
Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087
www.totalcarerehab.com





CareCredit
Patient Payment Plans
obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

♦ Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos. Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$149⁰⁰**
* Aplican restricciones.....

♦ Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$65⁰⁰**
* Aplican restricciones.....

♦ Especial a Cuba Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo **\$59⁰⁰**
* Aplican restricciones.....




Acceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

Horario:

Lunes 10 AM a 5 PM Martes a Jueves 10 AM a 6PM Viernes 10 AM a 7PM Sabado 11 AM a 5PM Domingo Cerrado

201-974-2600 5202 Bergenline Ave.,
FAX: 201-974-2999 West New York, NJ 07093
www.internationaloptical.net

'Rusiagate' tiene "pruebas muy sustanciales" contra Trump

Jerry Nadler, presidente de la Comisión Judicial de la Cámara de Representantes, afirma que el presidente y el fiscal general han mentido al pueblo estadounidense acerca del informe sobre injerencia de Rusia en las elecciones de 2016 elaborado por el fiscal especial Robert Mueller, quien está llamado a rendir comparecer ante el Congreso el miércoles 24 de julio. El presidente de la Comisión Judicial de la Cámara de Representantes, Jerry Nadler, dijo este domingo que el informe de Robert Mueller presenta "pruebas muy sustanciales" de que el presidente Donald Trump es "culpable de delitos graves y faltas", una ofensa impugnable.

"Tenemos que (...) dejar que Mueller presente esos hechos al pueblo estadounidense, y luego ver a dónde vamos, porque la administración debe rendir cuentas", dijo en Fox News el representante, cuyo comité sería el encargado de conducir los procedimientos de un eventual juicio político, un asunto sobre el cual los propios demócratas tienen grandes discrepancias. La pasada semana 95 legisladores demócratas apoyaron la propuesta de abrir un juicio político contra el presidente, pero la propuesta no contó con suficiente apoyo y fue denegada por 332 votos. La presidenta de la Cámara Baja, Nancy Pelosi, y el propio Nadler, han resistido hasta ahora la presión para abrir una investigación contra Trump. Nadler espera que el testimonio de Mueller ante la Cámara de Representantes no sea "un fracaso". "El presidente y el fiscal general han mentado al pueblo estadounidense sobre lo que había en el informe de Mueller", continuó el

representante. "Sobre el hecho de que acaba de escuchar al presidente diciendo que no encontró ninguna evidencia, eso no fue cierto. Que no encontró obstrucción, eso no es cierto. Han tenido meses de mentir al pueblo estadounidense", dijo Nadler. Mueller, ex asesor especial del Departamento de Justicia y ex director del FBI, ha sido llamado a declarar este 24 de julio durante tres horas ante el Comité Judicial y otras dos horas antes del Comité de Inteligencia de la Cámara de Representantes. Está previsto que Mueller responda preguntas el miércoles relacionadas con su investigación sobre la interferencia de Rusia en las elecciones presidenciales de 2016 y si Trump obstruyó esa investigación. A principios de este año, Mueller concluyó una investigación de casi dos años sobre el también llamado 'Rusiagate'. En mayo, el fiscal especial ofreció unas declaraciones ambiguas que dieron paso a mayores conjeturas acerca



del alcance de su investigación y la implicación de Trump y su campaña en el caso. "Si hubiéramos tenido confianza en que el Presidente claramente no cometió un crimen, lo habríamos dicho", aseveró Mueller. "Sin embargo, no determinamos si el presidente cometió un crimen". Las audiencias de Mueller son las últimas en una serie de esfuerzos por parte de los líderes demócratas de la Cámara de Representantes para supervisar a la administración Trump, esfuerzos que han sido burlados en gran medida por la negativa de la Casa Blanca a permitir que

sus funcionarios declaren ante la cámara dirigida por los demócratas. "El presidente también ha sido ilegal al decirle a todos los testigos que no obedezcan las citaciones del Congreso, que no testifiquen en absoluto", dijo Nadler. "Eso está más allá de los límites de la Constitución". Sus apariciones, programadas originalmente para la semana pasada, llegan mientras la Casa se prepara para partir en su largo receso de verano.

"Es mejor prevenir que tener que lamentar"

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

¡Chequee su Corazón!

PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA

En el Consultorio

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

En el Hospital

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

ATIENDE EN LOS HOSPITALES

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

SERVICIOS Y CONSULTAS

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS

129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578
Lunes, Martes y Jueves

4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503
Miércoles y Viernes

www.rjleonmd.com HABLAMOS ESPAÑOL

THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

La Farmacia de la Gente Hispana

Julio esta aquí para servirles como siempre!

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

HORARIO:
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM
Sábado 10 AM - 7 PM

PERSONAL BILINGUE
Tel. 201.348.0810

4012 Bergenline Ave., Union City, NJ
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

Para combatir el tráfico de niños promulgan ley

Con el objetivo de reducir los incidentes de trata de niños en Nueva Jersey, una legislación patrocinada por los demócratas de la Asamblea Angela McKnight, Annette Chaparro, Nicholas Chiaravalloti y Valerie Vainieri Huttel -para capacitar a maestros, personal y estudiantes de escuelas públicas para reconocer las señales de advertencia e identificar a las víctimas de la trata infantil- se convirtió en ley gracias a la firma del gobernador el viernes.

"Los maestros ven e interactúan con los estudiantes regularmente. También los compañeros de clase. Si saben dónde y qué buscar, ellos pueden ser fundamentales para identificar a las víctimas y alertar a las fuerzas del orden público", dijo McKnight (D-Hudson). "Aumentar la conciencia puede ayudar a proteger a los niños de Nueva Jersey".

La ley (A-1428) dirigirá al Comisionado de Educación a desarrollar y administrar un Programa Piloto -de tres años- de Concientización sobre la trata de niños, para proporcionar al personal del distrito escolar y a los estudiantes en distritos escolares seleccionados, capacitación sobre las señales de advertencia y los factores de riesgo asociados con la trata de niños y como prevenirlos.

"Las víctimas de trata de niños a menudo se esconden a simple vista", dijo Chaparro (D-Hudson). "Los maestros y compañeros de clase pueden notar comportamientos inusuales, pero no los reconocen como señales de que un niño está siendo traficado. Capacitarlos para reconocer las banderas rojas puede ayudar a identificar a las posibles víctimas que

necesitan ayuda".

El programa incluirá información basada en investigaciones que promueva una mayor comprensión de los factores de riesgo que hacen que los niños sean más susceptibles de ser víctimas de la trata; métodos de reclutamiento de traficantes; los indicadores de comportamiento de que un estudiante puede ser víctima de tráfico infantil; cómo reportar los casos sospechosos a los administradores de la escuela y al cumplimiento de la ley; y estrategias para evitar que los niños sean víctimas de la trata de niños.

"Los niños pasan una parte significativa de su tiempo en la escuela. Tiene sentido entrenar a las personas que están alrededor de estos estudiantes y pueden notar cambios de comportamiento para que puedan diferenciar entre la rebelión juvenil normal y algo más siniestro", dijo Chiaravalloti (D-Hudson).

"Las víctimas de trata de niños experimentan traumas físicos, emocionales y psicológicos graves", dijo Vainieri Huttel (D-Bergen). "Esta capacitación puede ayudar a los maestros

a identificar estos signos y síntomas, y responder adecuadamente para que podamos obtenerles la ayuda que estos niños necesitan tan desesperadamente. "Esta capacitación no solo brinda educación a los maestros y al personal, sino que incluye a los estudiantes, quienes pueden ser un valioso aliado en este esfuerzo".

Bajo la nueva ley, el Comisionado proporcionará a los distritos piloto una lista de recursos de fuentes establecidas y confiables para capacitar a maestros, personal y estudiantes, así como políticas y protocolos escolares de muestra para

identificar a una presunta víctima de trata de niños y responder a una revelación de una presunta víctima.

Al final del programa, el comisionado deberá presentar un informe al Gobernador y la Legislatura, sobre la implementación del programa y la recomendación del Comisionado sobre la factibilidad de implementarlo a nivel estatal.

La ley, que entrará en vigencia de inmediato, recibió la aprobación legislativa final 77-0 en la Asamblea el 23 de mayo de 2019.



ACE CITY PAINT

SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Club de Ferretería Auxiliar
- Cortes de Madera a la orden
- Se hacen llaves
- Recomendación de contratistas
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Entrega Gratis
- Servicios de ordenes especiales
- Reparaciones de Cristales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

201-659-0061

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

Lo que hace de Latinoamérica la región más violenta del mundo

¿Qué hace que sea la región en la que más se asesina? Expertos dicen que confluyen varios factores. Suena un disparo, un cuerpo cae. Lo más seguro es que haya sido un joven que nació en la tierra donde las probabilidades de morir asesinado son más altas que las de morir por vejez, por enfermedad o por un accidente. Son en promedio 400 los disparos o golpes o puñaladas que todos los días en América Latina terminan con la vida de esa misma cantidad de personas —hijos, padres, madres, hermanos, hermanas— y que convierten esta región en el lugar más violento del mundo. Realidad que se vive todos los días. Por ejemplo, el sábado 13 de julio, en Tlaxcala (México), se vivieron momentos de pánico cuando empezó un tiroteo en un mercado local que tuvo como resultado una persona muerta. Con pocas horas de diferencia, en Praia da Graciosa, en Palmas (Brasil), Ismael Lopes, un joven de 20 años, fue asesinado con siete disparos en un local. Y mientras tanto, Juan Carlos Palomeque pidió un permiso de 72 horas para salir de prisión —donde pasó los últimos 14 años de su vida por homicidio— para casarse con su prometida. Sin embargo, el mismo día que salió fue asesinado en Soledad, Atlántico. Estos homicidios son apenas tres casos más que se suman al macabro conteo de las 2,5 millones de personas que han sido asesinadas en América Latina desde el año 2000, cantidad de gente similar a la población total que habita en Medellín. Es tal el índice de homicidios que la región, con solo el 8 % de la población mundial, aporta el 37 % de todos los asesinatos en el mundo. A este fenómeno se le ha llegado a definir como 'epidemia', o por lo menos así lo dice la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC). El término no es desacertado porque epidemia se entiende como "daño o desgracia que afecta a gran parte de una población y que causa un perjuicio grave". Desgracia que no puede ser ignorada. Según el Estudio Mundial sobre el Homicidio 2019, publicado hace pocas semanas por esa organización, la tasa promedio de homicidios en el continente americano en el 2017 fue de 17,2 por cada 100.000 habitantes, la más alta registrada en la región desde 1990 y también la más alta de los continentes. Esta epidemia no parece estar siendo controlada, con algunos casos aparte como el de Colombia. El estudio arroja resultados globales y evidencia que América Latina es la única región que presenta una tendencia al alza, mientras que, en comparación con 1990, la tasa mundial ha ido en descenso. Surge, entonces, la pregunta: ¿qué hace que una región, o unos países o unas ciudades tengan más homicidios que otros? Sin duda, el crimen y la violencia es un fenómeno muy complejo. Sus causas pueden variar de región a región, dentro de los mismos países, dentro de las mismas ciudades y en las comunidades. Paulina Duarte, directora del departamento de Seguridad Pública de la Organización de Estados Americanos (OEA), le dice a EL TIEMPO que "el problema está concentrado en puntos específicos y no afecta a la región de modo geográficamente parejo". Al dividir el mundo en subregiones, las tres con las tasas más altas de homicidios son América Central, América del Sur y el Caribe, 25,9, 24,2 y 15,1 de víctimas cada 100.000 habitantes, respectivamente. Índices que permanecen muy superiores a cualquier otra subregión del mundo, y muy por encima de la tasa mundial de 6,1. Y las cifras crecen si se miran por país. Los únicos cuatro países con tasas de homicidio de más de 40 personas por cada 100.000 están en América Latina y el Caribe: El Salvador (62,1), Venezuela (57), Jamaica (57) y Honduras (41,7).

"Cabe especificar que los homicidios se concentran principalmente en centros urbanos y en zonas específicas de los mismos, denominadas 'hotspots', que cambian a lo largo del tiempo", explica Duarte. Nathalie Alvarado, coordinadora del área de Seguridad Ciudadana y Justicia del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), explica que "América Latina es una región que vive en una paradoja; en la última década experimentó un crecimiento económico y mejoró mucho sus indicadores sociales, por ejemplo, el ingreso per cápita se duplicó. La pregunta que surge es: ¿por qué está región se enriqueció, pero el crimen y la

violencia siguen siendo de gran impacto?". Si bien la violencia es un fenómeno muy complejo, hay algunos elementos comunes que pueden ser asociados con aquellas causas y que la experta del BID ha denominado como la "tormenta perfecta". La pregunta que surge es: ¿por qué está región (América Latina) se enriqueció, pero el crimen y la violencia siguen siendo de gran impacto?

Se mata porque se puede. Pierre Lapaque, representante de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito en Colombia, asegura que la explicación a este fenómeno tiene que ver directamente con el crimen organizado. Así lo demostró el informe de la UNODC, que dice que globalmente este tipo de delincuencia es responsable de más de 11,7 millones de muertes, mientras que el conflicto armado lo es de poco más de 2,2 millones. Desde el año 2000 se ha hecho seguimiento a estos patrones de crimen y se ha encontrado que la mayoría de los homicidios (entre el 25 % y el 75 %) están asociados al crimen organizado y a las pandillas que viven disputas por negocios lucrativos y por luchas de territorio. A esto se suma la proliferación de armas en la región, muy ligado a la falta de instituciones con las capacidades para poder controlar el acceso a ellas; tres de cuatro homicidios se produjeron con armas de fuego en el 2017. Sin embargo, como decía Alvarado, no es un solo factor el que hay que considerar, y en ello coinciden otros expertos. Para



comprender los elementos que hacen 'la tormenta perfecta', la mexicana Alejandra Sánchez y el español José Luis Pardo, fundadores de Dromómanos y actualmente coordinadores de En Malos Pasos —un proyecto periodístico sobre homicidios en América Latina—, han recorrido durante dos años los siete países más violentos. En su extensa investigación han encontrado que no se trata solo de una lucha de narcotráfico o de pandillas, sino que hay muchos problemas de territorio en la región, de luchas por recursos naturales. Pero que, además, hay un factor cultural, y es que en la región se entiende el asesinato como una forma de solucionar problemas. "El sicariato, las riñas, al final son formas de solucionar problemas, y todo deriva en esto", dice Alejandra. Y José Luis complementa: "América Latina tiene un contexto de países con más del 90 % de impunidad. El crimen no tiene castigo, entonces se termina matando simplemente porque se puede matar".

Un territorio de impunidad

Según el Índice Global de Impunidad (IGI) de 2017 del Centro de Estudios sobre Impunidad y Justicia (Cesij), la ausencia de castigo es la norma en la región. Casi la mitad de los países latinoamericanos tienen las peores calificaciones a ese respecto a nivel global. Líderes México, seguido por Perú, Venezuela, Brasil y Colombia. Alvarado, del BID, explica que una de las grandes causas del crimen y la violencia es el rezago que experimentan las instituciones de seguridad y de justicia. "A medida que ha aumentado la problemática, estas instituciones no han avanzado y no se han fortalecido para responder al gran desafío que hay hoy en la región. Uno de los grandes vacíos en el territorio es la falta de instituciones de seguridad y justicia fuertes", subraya Alvarado. Sin embargo, Lapaque asegura que no hay una relación directa entre la impunidad y la

violencia. "Si bien un sistema de justicia criminal eficaz y eficiente puede tener un papel disuasor a la hora de cometer un delito, el homicidio tiene causas diversas que no permiten predecirlo —afirma—. El homicida generalmente no actúa de forma racional y no se detiene a pensar en qué ocurrirá, sobre todo en aquellos casos donde el homicidio sucede por conflictos interpersonales". Un factor que se podría sumar a la impunidad lo explica el sociólogo de la Universidad Nacional Hugo Acero, experto en temas de seguridad y quien ha asesorado a países latinoamericanos en sus políticas: "Cuando uno les plantea a los ministros de defensa que hay que hacer una política integral, que se necesitan recursos para prevenir que los jóvenes no lleguen a la violencia, ellos dicen que hay que perseguir a los delincuentes. Una visión muy represiva". Es decir, hay ausencia de un manejo civilista en la región, "la tendencia es más militar y policial, lo cual privilegia las sanciones represivas antes que a la prevención. Otro elemento que agrava la situación es que no hay capital humano que aborde estos temas desde la ciudadanía, desde una gestión moderna", complementa el experto, y subraya que falta una gestión democrática y moderna de la seguridad. Por su parte, Paulina Duarte, de la OEA, expresa que a pesar de la grave situación que presentan algunos países, particularmente a nivel local, cabe tener en cuenta que recién en los últimos años comenzaron a ver la incidencia del delito

de homicidio intencional como un problema en sí mismo. "Hasta ahora los Gobiernos han comenzado a hablar de la necesidad de contar con políticas públicas basadas en evidencia en el ámbito de la seguridad pública y a

colocar como prioridad de política pública la necesidad de disminuir de manera efectiva y sostenible el número de víctimas de homicidio intencional", explica. Adam Isaacson es el director para Veeduría de Defensa en la Oficina de Washington para Asuntos Latinoamericanos, y desde la capital estadounidense le explica a EL TIEMPO que no hay una respuesta completa a la pregunta de por qué unos tienen más homicidios que otros: "Muchos hablan de la brecha entre ricos y pobres, de los problemas de justicia, la pobreza, la corrupción —que son ciertos—, pero también India, Pakistán y gran parte de África sufren de los mismos problemas y no presentan los índices de violencia de los países latinoamericanos". El sicariato, las riñas, al final son formas de solucionar problemas...El crimen no tiene castigo, entonces se termina matando porque se puede matar

El por qué del crimen

El experto señala que quizá el narcotráfico es el factor más importante. "En todo el mundo hay crimen organizado, pero las drogas ilícitas tienen mayor margen de criminalidad, da más rentabilidad que, por ejemplo, la extorsión. Como hay más dinero, hay más posibilidades de corromper las instituciones", dice Isaacson, pero aclara: "Aun así, no es un factor absoluto". A esto el sociólogo de la Nacional agrega que "el narcotráfico es la actividad delictiva más gruesa y de la que se desligan otras como el contrabando, la extorsión, el sicariato, el gota a gota, el comercio de armas, etc". Desde el comienzo del siglo XXI, las organizaciones criminales han causado la muerte de un número de personas igual al de todos los conflictos armados del mundo. Por otra parte, de la misma manera que los conflictos armados, la delincuencia organizada desestabiliza a los países, mina el desarrollo socioeconómico y

erosiona el Estado de derecho. Pero detrás de estas organizaciones hay factores estructurales, históricos y sociales que hacen que en una región sea más fuerte que en otras. Según Alvarado, "uno de los elementos que se ha identificado es el crecimiento rápido y desorganizado de las ciudades, lo cual ha creado grandes problemas para proveer servicios básicos a todos los ciudadanos, y se han creado los cinturones de pobreza". A esto se suma que en la región hay una gran proporción de población vulnerable, por ejemplo, en América Latina uno de cada 5 jóvenes es un "Nini" —ni estudia ni trabaja—. Alvarado asegura que los cálculos estimados sobre esta población son cercanos a los 32 millones.

Los que caen

Aunados a los factores de pobreza y desigualdad, la ausencia de programas de prevención del delito y de resolución pacífica de conflictos, además de la presencia de crimen organizado, son factores que potencian la amenaza de los homicidios. Lapaque concluye: "Resolver inequidades sociales y fortalecer los círculos de la familia, el barrio y la escuela pueden reducir el fenómeno". El profesor Alexander Rubio recuerda que cuando llevaba un mes trabajando en el Colegio Rodrigo Lara Bonilla, en la localidad de Ciudad Bolívar, Bogotá, asesinaron a uno de sus estudiantes con siete disparos. "Ese fue el detonante para que mi labor pedagógica se orientara por el camino de generar un espacio de paz en la institución", explica el docente que con su trabajo ha logrado disminuir la violencia en el colegio. El asesinato de su estudiante fue el primero, pero no el último que ha vivido, tiempo después de ese hecho asesinaron a una estudiante que estaba embarazada. "Aquí han asesinado a padres de estudiantes, primos, amigos. La violencia nos ha calado muy fuerte", dice. Esta realidad con la que ha convivido Rubio es la que se replica en América Latina. Y es que son los jóvenes las principales víctimas de la violencia. El estudio de la ONU muestra que ese cuerpo que cae lo más probable es que sea de un joven entre 15 y 25 años. Según la Organización Panamericana de la Salud, entre 2010 y 2018 los homicidios fueron la principal causa de muerte de los jóvenes (24 %). El impacto de los elevados niveles del homicidio intencional queda evidenciado, de manera directa, en el costo que se paga en términos de vidas humanas, pero tiene consecuencias más allá. La primera, genera rupturas al interior de los núcleos familiares, difíciles de superar. Duarte, de la OEA, explica que "cuando las tasas de homicidio se mantienen elevadas por un tiempo prolongado, la violencia se normaliza y la ciudadanía altera sus hábitos y estilos de vida, afectando su sensación de bienestar, pudiendo influenciar sobre el desplazamiento interno de la población y la decisión de emigrar". Los altos niveles de violencia también son un mayor impedimento al crecimiento económico y al desarrollo humano. En un estudio del BID se estimó que el crimen y la violencia absorben alrededor del 3 % del PIB de los países. Lo cual, según explica Alvarado tiene dos significados: primero, la región está invirtiendo muchos recursos en seguridad pero no se están traduciendo en soluciones efectivas. Y segundo, estos recursos que están siendo desviados en su gran mayoría a los temas de seguridad podrían invertirse para suplir otras necesidades que son imperantes en la región, como la educación y la salud, y en estrategias de prevención del crimen. Mientras tanto, suena otro disparo, otro cuerpo cae. Y lo triste es que a nadie parece importarle, y todo sigue igual.

Colombia, un país que marca la diferencia

Las cifras de homicidio en Colombia, contrario a lo que ha venido ocurriendo en otros países históricamente violentos, han mostrado un descenso. De 1990 a 2019, Colombia ha reducido los homicidios de una tasa de 80 por cada 100.000 habitantes a menos de 25. Una de las principales razones, según los expertos, ha sido el fin del conflicto con las Farc, así como también políticas de cero armas en ciudades como Bogotá.



BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS

Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:

Lesiones por Accidente de Auto

Lesiones Personales

Negligencia Médica

Drogas Defectuosas

Dispositivos Médicos Defectuosos

Sustancias Químicas Tóxicas

Casos de Discriminación

**NOSOTROS
LE COBRAMOS
SOLO SI
GANAMOS!!**

NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.

**Llame para una consulta
AHORA MISMO**

201-293-5665

Candidatas a Miss Ecuador - New Jersey

Comité Cívico Ecuatoriano de New Jersey,
Miss Ecuador New Jersey, Jueves 25 de
Julio, 2019 8:00pm

Lugar: Fiesta Banquets 255 Route 17
South "Rosa Room" Wood-Ridge, NJ
07075 Hora: 7:30pm Traje Formal
Donación: \$75 ~ Puerta: \$85 Incluye
Buffet ~ Vino y Cerveza Informes: 1-201-
565-7384

Coronación de Miss Teen Ecuador New
Jersey 2019-20

Samantha Guaman

Representa a la Provincia del Cañar
16 años

Son 5 Candidatas para Miss Ecuador New
Jersey:

1. Luisa Fernández

Representa a la Provincia del Guayas
22 años

2. Emely Calle

Representa a la Provincia de Tungurahua
18 años

3. Jessica Alvarado

Representa a la Provincia de Chimborazo
26 años

4. Milena Arias

Representa a la Provincia de Manabí
26 años

5. Karen Morales

Representa a la Provincia del Azuay
22 años



A-1 WATER STORE

PURIFIED & ALKALINE

DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS



4901 Broadway • Union City, NJ 07087
WWW.A1WATERSTORE.COM



201.583.1200
201.583.9700

"Vete a tu país": la frase preferida de del presidente Trump



Enviar de vuelta "a su país" a personas que viven legalmente en EEUU o que son estadounidenses, como hizo el presidente Trump y sus seguidores con congresistas demócratas, es un ataque xenófobo muy común contra personas que no son blancas o que hablan inglés con acento.

A Sergio Budar le tocó escuchar esa frase en febrero. Era un sábado por la tarde y Budar estaba conversando con los dos dueños de Tampico, el restaurante de comida mexicana en el que trabaja situado en Parkersburg, West Virginia. La charla de rutina entre los tres hombres era en español terminó con una mujer blanca que a los gritos le exigía que hablara en inglés. "¡Vete de mi maldito país!", le gritaba la mujer. Budar, por cierto, aclaró en entrevista con Univision Noticias que es ciudadano estadounidense. "Vete de mi país", "tienes que hablar en inglés, esto es EEUU", "tú no perteneces aquí", "muéstrame tu pasaporte", todas son frases variantes del "go back where you came from". Los incidentes de odio se repiten y también las fórmulas utilizadas por los agresores que suelen ser blancos gritándole a una persona que luce étnicamente distinta o habla en otro idioma diferente al inglés. Pero esta vez, una versión de esa frase salió el domingo pasado desde la Casa Blanca cuando el presidente Donald Trump dijo a cuatro congresistas demócratas, todas ellas mujeres de color, "¿por qué no regresan y ayudan a reparar los lugares totalmente quebrados e infestados por el crimen de los que vinieron?". Las cuatro congresistas demócratas, Alexandria Ocasio-Cortez, Ayanna Pressley, Rashida Tlaib e Ilhan Omar, son ciudadanas estadounidenses y todas, salvo Omar, nacieron en EEUU. En una encuesta de Ipsos y USA Today, el 68% de las personas consideraron ofensivos los tuits del presidente. Trump, la Casa Blanca y la gran mayoría de los republicanos intentaron matizar el trasfondo xenófobo de esa frase. Pero el tono subió un poco más el miércoles por la noche, cuando seguidores del presidente comenzaron a corear a gritos "¡envíala

devuelta!" inmediatamente después de que Trump mencionó a la congresista Omar durante un evento de campaña.

Territorio blanco

¿Por qué enviar 'de vuelta a su país a personas que nacieron aquí? Los expertos consultados indican que los ataques 'go back' a ciudadanos estadounidenses buscan delinear a este país como un territorio de blancos y señalar que las personas con rasgos diferentes a los blancos anglosajones no pertenecen a Estados Unidos. "La frase es racista porque asume que un ciudadano estadounidense no pertenece a este país. Hace un clamor de EEUU como un país blanco", señala a Univision Noticias Brandi Thompson Summers, profesora especializada en temas afroestadounidenses de la Universidad de California Berkeley.

"El racismo es inherente a cualquier idea de que la blancura es asumida como estadounidense y aquellos que no son blancos, no lo son". Así, detalla la experta, parece que se intenta borrar una parte de la historia ya que este país nació con colonos blancos viniendo a América "tomando territorios de nativos americanos". En muchos de los incidentes del estilo 'go back' las víctimas son ciudadanas estadounidenses o residentes legales que, tal vez, no dominan plenamente el idioma inglés y en general no son blancos anglosajones. Eso parece disparar en los agresores la sospecha de que esas personas no 'pertenecen' a EEUU. En esos casos el argumento de que ese rechazo está basado en la ilegalidad migratoria queda expuesto como una expresión de racismo.

'Go back'

Estados Unidos, un país cuya historia está construida gracias a los inmigrantes, ha tenido etapas de xenofobia y racismo que han ido cambiando su objetivo. Hubo etapas de rechazo contra los irlandeses y contra los alemanes. También, en el siglo XIX contra los chinos, sumado a una larga historia de segregación contra los negros y rechazo a los mexicanos. El 'go back' es de vieja data y se ha usado como insulto,

incluso, a estadounidenses negros a los que también se los ha agredido diciéndoles 'go back to Africa', a pesar de que la mayoría de los afroestadounidenses sean nacidos aquí, descendientes de esclavos traídos por los colonizadores. A Roberto Rodríguez, profesor de estudios mexicanoestadounidenses en la Universidad de Arizona, la frase "sin dudas" racista del presidente le resuena a su propia historia. "Vine de México a EEUU a los 5 años, en los años 60 (...) Yo soy bien moreno y en esos tiempos eso era lo que me decían siempre, 'w... b...!' (espalda mojada, insulto racista contra los mexicanos) y 'go back where you came from'". Thompson Summers explica que este tipo de ataques que antaño eran contra infinidad de migrantes, ahora "están dirigidos especialmente a migrantes de países latinoamericanos". Tal vez, porque ha sido el foco de la presidencia de Trump: los migrantes hispanohablantes de origen centroamericano que entran sin documentación al país o los que solicitan asilo en la frontera con México. Según un estudio del Pew Center presentado en 2018, "cuatro de cada 10 latinos dicen haber sufrido discriminación en el último año, como ser criticados por hablar español o que se les diga que regresen a su país de origen". "En este caso, si no es el color, muchas veces este tipo de ataques se centran en el idioma para crear esas diferencias. Si tú hablas español, no perteneces aquí", explica Thompson Summers.

En estos tiempos

Hay quienes creen que Trump, con su discurso de corte racista, le ha dado vigor a muchos que antes no se atrevían a profenir insultos xenófobos y que ahora se sienten envalentonados. Una expresión de eso fue el evento en el que los seguidores de Trump coreaban a gritos una nueva versión de la agresión del presidente contra las congresistas: "¡Envíala de vuelta!". En este caso dirigido únicamente contra la representante Omar.

"Los gritos en el evento (de Trump) expresan ese mismo sentimiento y son

consistentes con la presidencia entera de Trump y con su candidatura que envalentonado a blancos supremacistas. Y no necesariamente a los más extremistas, vemos ahora en encuentros cotidianos que está esa presunción de que la gente de color no pertenece aquí o que no deberían tener el derecho de vivir aquí", señala Thompson Summers.

Explicación "alternativa"

A pesar de que hay consenso general de que la frase usada por Trump y luego coreada por sus seguidores es racista, su equipo, especialmente la asesora presidencial Kellyanne Conway, aseguran que no. Cuando un reportero le preguntó a Conway a qué países se refería el presidente al 'enviar de vuelta' a las cuatro congresistas estadounidenses "¿cuál es tu etnia?" fue la inmediata respuesta de la asesora que automáticamente se viralizó por lo inapropiado del comentario. Para el profesor Rodríguez, esta negación de la Casa Blanca sobre la carga racista de las expresiones del presidente, algo evidente para buena parte de los estadounidenses, es una saga de aquella famosa frase de Conway usada para defender contra toda lógica que a la toma de posesión de Trump había asistido más gente que a la del expresidente Barack Obama, aunque las fotos aéreas demostraban lo contrario. En aquella ocasión la asesora aseguró que la Presidencia no mentía sino que daba "hechos alternativos". "Lo que está pasando es que estamos viendo ese universo paralelo en el que el gobierno cambia el sentido de todo, incluso de las palabras", indicó Rodríguez y añadió que de ese modo Trump pronuncia frases con carga racistas. Por otra parte, muchos se preguntan cuáles son las consecuencias políticas de este tipo de expresiones por parte del presidente que se repiten desde sus épocas de campaña. Hasta ahora, no parece haber ninguna. Por eso Rodríguez se pregunta: "¿El en 2016 ganó con un discurso racista. ¿Por qué no habría de ganar una segunda vez con ese mismo discurso?".

Captura de buque británico, Irán mueve fichas con EE.UU.

Ante sanciones, Teherán intenta demostrar que no será presa fácil y responderá a presión occidental. La reciente captura del petrolero británico Stena Impero es la última baza que ha jugado Irán para marcar su territorio y demostrar su fortaleza y capacidad de actuación en el golfo Pérsico ante las presiones de Estados Unidos.

Esta región, y en concreto el estrecho de Ormuz, entre Irán y Omán, es estratégica para la economía mundial debido a que por ella cruza una quinta parte de las exportaciones de petróleo, lo que la convierte en un punto muy sensible. "Irán, sin duda, está intentando usar sus herramientas y cartas ante el juego y el aumento de la presión de EE. UU. y algunos de sus aliados como el Reino Unido", dijo Ardeshtir Pashang, analista del Centro de Estudios Estratégicos de Oriente Próximo de Teherán. Estas maniobras de Irán buscan, según Pashang, que EE. UU. dé marcha atrás en las sanciones impuestas a Irán, tras retirarse unilateralmente del acuerdo nuclear de 2015, firmado también por otras cinco potencias, entre ellas, el Reino Unido. Las sanciones afectan, entre otros sectores, a las exportaciones de petróleo, lo que ha llevado a Teherán a amenazar con bloquear el estrecho de Ormuz si no le permiten vender su crudo, así como a incumplir recientemente algunos de sus compromisos nucleares. Por ello, el golfo Pérsico es el principal escenario de las tensiones entre Teherán y Washington, que ha decidido reforzar su presencia militar en la zona y aboga por crear una especie de coalición para proteger a las

naves. Si Irán no usa sus cartas, se completará la estrategia de EE. UU. de ponerlo en una jaula, en el rincón del cuadrilátero. La detención del británico Stena Impero ha sido el último incidente de los numerosos registrados desde que, en mayo, cuatro petroleros —dos de ellos, saudíes— fueron blanco de acciones de sabotaje. Un mes después, dos buques cisterna fueron atacados en el estrecho de Ormuz, un suceso del que EE. UU. responsabilizó a Irán, el cual negó cualquier implicación y aseguró que de querer bloquear este paso, lo haría abiertamente.

Tras los barcos, les llegó el turno a los aviones no tripulados. La Guardia Revolucionaria iraní derribó el pasado 20 de junio un dron estadounidense al que acusó de espionaje y de violar su espacio aéreo, lo que, por su parte, rechaza Washington. Y esta semana, Washington anunció que había abatido un dron iraní, aunque Teherán lo desmintió, tan solo un día antes de que el petrolero británico fue detenido. La captura del Stena Impero tiene, además, otra motivación: la retención desde hace dos semanas en Gibraltar del petrolero iraní Grace 1, al parecer a petición de EE. UU. y, oficialmente, por violar las sanciones europeas al transportar, supuestamente, crudo a Siria. "Si Irán no usa sus cartas, se



completará la estrategia de EE. UU. de ponerlo en una jaula, en el rincón del cuadrilátero", subrayó el experto en política exterior. De la misma opinión es el conocido analista iraní Mohammad Marandi, quien dijo que "esa muestra de poder por parte de Irán es para que los occidentales sepan que tiene mucha capacidad de acción".

"Es raro que se produzca un conflicto porque los estadounidenses y los europeos son conscientes de que Irán se ha preparado y tiene una alta capacidad militar", aseveró Marandi. El investigador citó al respecto, además de los programas armamentísticos de Irán, las instalaciones y centros militares subterráneos situados

en el golfo Pérsico, el estrecho de Ormuz y el mar de Omán. Los temores a un conflicto son, no obstante, altos desde hace meses, aunque tanto Teherán como Washington han asegurado que no buscan una guerra. Uno de los principales problemas es que en la actualidad el golfo Pérsico es una zona con gran presencia militar tanto de Irán como de EE. UU. y sus aliados, lo que aumenta el riesgo de un desencuentro. A juicio de Pashang, el peligro de este juego de presiones, principalmente las maniobras de Irán, es que son "un arma de doble filo" y es posible que, aunque no haya voluntad de entrar en una guerra, estalle "un conflicto inesperado".



B & K

Family Dental, LLC
TEL. 908.354.1500

• 707 Elizabeth Ave.,
Elizabeth NJ 07201 •

"Luzca una sonrisa PERFECTA"



-  Odontología Cosmética
Cosmetic Dentistry
-  Extracciones
Extractions
-  Tratamiento de Conductos
Root Canal
-  Coronas y Puentes
Crowns and Bridges
-  Tratamiento de Encías
Gum Treatment

TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

SERVICIO DE EMERGENCIA

Iceberg gigante se desprende finalmente de la Antártida

Su volumen es el doble que el del Lago Erie, uno de los Grandes Lagos, situados en la frontera entre Estados Unidos y Canadá. Se trata de una de las estructuras de hielos más grandes de la historia. Un iceberg con una superficie de unas 3,600 millas cuadradas (5,800 kilómetros cuadrados) se separó de una plataforma en la Antártida, informaron este miércoles los científicos del proyecto MIDAS que vigilaban su evolución y señalaron que se trata de uno de los mayores de la historia. Los expertos en estudios antárticos de la universidad galesa de Swansea indicaron en un comunicado que el desprendimiento se produjo entre el 10 y el 12 de julio, cuando el iceberg se separó del segmento Larsen C del continente blanco. El iceberg, que se espera sea denominado A68, pesa más de un billón de toneladas, según MIDAS, que ha precisado que la ruptura fue detectada por el instrumento satelital Aqua MODIS de la NASA. "El iceberg es uno de los más grandes registrados", señaló el profesor de la Universidad de Swansea Adrian Luckman y jefe de investigación del proyecto MIDAS. Luckman señaló que es difícil de predecir el futuro próximo del iceberg, que podría permanecer en una sola pieza, aunque "es más probable que se rompa en fragmentos". "Parte del hielo puede permanecer en el área durante décadas, mientras que partes del iceberg pueden derivar hacia el norte en aguas más cálidas", explicó. El desprendimiento ha reducido alrededor de un 12 % el tamaño de Larsen C y los científicos advierten de que este fenómeno transformará para siempre el paisaje de esta península



antártica. En todo caso, expertos del proyecto MIDAS aseguran que desde ahora la plataforma queda en situación muy vulnerable. La Antártida es el cuarto continente más grande del mundo, superior a Europa. Hay glaciares que tienen miles de años. El deshielo de la Antártida es una realidad: en 2002, y como consecuencia de unos veranos inusualmente cálidos, la plataforma de hielo Larsen B se desintegró parcialmente y probablemente se fragmentará en cientos de icebergs que flotarán a la deriva. Los científicos, en su gran mayoría, están de acuerdo con que el aumento sin precedentes de los gases de efecto invernadero contribuyen al calentamiento global y al deshielo de la

Antártida. Pero discrepan sobre la tasa de aumento del nivel del mar: las diferencias son de unos cuantos centímetros, pero las consecuencias son catastróficas en cualquiera de los casos. "Podría resultar desastroso para muchas ciudades costeras. En Boston, por ejemplo, podría aumentar más de un metro y medio en los próximos cien años. Pero la buena noticia es que una reducción agresiva de las emisiones limitaría el riesgo de un gran retroceso de la capa de hielo antártica", asegura Robert DeConto, de la Universidad de Massachusetts Amherst, que acaba de publicar un estudio en Nature junto con David Pollard, de la Universidad Estatal de Pensilvania. ¿Sobre qué discrepan los científicos?

Los científicos discrepan sobre cuál es el modelo más acertado para calcular la tasa de aumento del nivel del mar. Las estimaciones recientes del Grupo Intergubernamental sobre el Cambio Climático, acerca de la subida del nivel del mar en los próximos cien años, "podrían ser demasiado bajas", según recoge la Universidad de Massachusetts Amherst. El nivel del mar, según DeConto y Pollard, podría aumentar ¡más de quince metros! en el año 2500 si continúan creciendo las emisiones de gases de efecto invernadero. Ambos científicos han creado un nuevo modelo climático que tiene en cuenta el deshielo causado por el calentamiento de las corrientes oceánicas, que pueden devorar las capas de hielo por su parte inferior, y por el aumento de la temperatura atmosférica, que deshace la parte superior del hielo. Mediante este modelo, que atiende al desmoronamiento de los acantilados de hielo, han podido comprender mejor otros episodios de crecidas en el pasado, por ejemplo durante el período interglaciario de hace unos 125.000 años e incluso mucho antes, durante el Plioceno, hace unos tres millones de años. En definitiva, el estudio demuestra que la capa de hielo de la Antártida es altamente sensible al calentamiento climático y que, si no se frena inmediatamente esta tendencia tan negativa, "el calentamiento atmosférico se convertirá pronto en el motor principal del deshielo y, a su vez, el calentamiento oceánico retrasará la recuperación de la masa de hielo durante miles de años".



CONSULTA INICIAL
GRATIS

Alonso & Navarrete SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES
CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES
PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA
GRATIS**

1 - 800 - 9 SU CASO
1 - 800 - 9 78 2276

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960




Holy Name Medical Partners Hudson County

Dr Gilberto Gastell
480- 37th Street
Union City, NJ
Tel: 201-864-4477

www.holynamemedicalpartners.org

Prepare su cuerpo para combatir el resfriado

Los resfriados comunes son causados por virus y no por causa de mojarse en la lluvia o estar expuesto a golpes de frío. También, pueden ocurrir todo el año, pero sobre todo en invierno. La incubación del virus del resfriado dura entre uno y cinco días, al cabo de los cuales comienzan a aparecer los típicos síntomas como estornudos, malestar faríngeo, tos, fiebre baja (38°C), ronquera, obstrucción nasal y prurito ocular. En los menores de un año se puede acompañar de trastornos de la alimentación y del sueño.

Como esta enfermedad se presenta con algunos síntomas similares al de la influenza (gripe), muchas veces las personas suelen confundirlas y piensan que vacunándose contra esta última están libres de resfriarse. Sin embargo, estas patologías son provocadas por diferentes virus, por lo tanto, el estar vacunado contra la influenza no libera de contraer un resfriado.

Los resfriados simplemente deben seguir su curso natural; los medicamentos no hacen desaparecer los resfriados más rápido. Sin embargo, algunos medicamentos pueden ayudar a las personas a sentirse mejor hasta que se recuperen del resfriado. Calmantes, tales como el ibuprofeno o acetaminofen ayudan a reducir la fiebre, dolores de cabeza y dolores musculares. Nunca le dé aspirina a niños o adolescentes que tienen catarro o síntomas de gripe, en particular fiebre. La aspirina puede causar un enfermedad rara pero grave llamada Síndrome de Reye.

Descongestionantes pueden ayudar a respirar más fácil por la disminución de la inflamación de la mucosa de la nariz.

Antihistamínicos secan la mucosidad y puede ayudar con el catarro nasal y estornudos.

La mayoría de niños y adultos recupera de la gripe más o menos en dos semanas. Sin embargo, si alguien no se mejora en un par de semanas, busque ayuda médica. Este puede ser síntomas de infección con otro virus o bacteria que puede causar complicaciones como bronquitis o neumonía.



Evolución inmediata

El resfriado común o gripe tiene la siguiente evolución:

- Comienza rápidamente con una irritación de la garganta y la nariz tapada.
- En unas cuantas horas, comienzan los síntomas de un resfriado común que incluyen estornudos, dolor de garganta, fiebre, dolor de cabeza, dolores musculares y tos.
- La fiebre no es muy alta y puede no presentarse. Sin embargo, en niños pequeños, la fiebre puede ser hasta de 38 ó 39 centígrados por uno ó dos días.
- Las secreciones nasales ó moco es claro en los primeros tres días. Después puede cambiar de color a amarillo ó verde.
- El dolor de garganta es leve y sólo dura alrededor de un día.
- Las complicaciones del resfriado común pueden ser: sinusitis, otitis media, adenoiditis, bronquitis obstructiva y neumonía.

Tratamiento: Primera regla "Descanse y tome líquidos en abundancia"

■ Medicamentos

Los remedios de venta libre para el resfriado y la tos pueden ayudar a aliviar los síntomas en adultos y niños mayores. Éstos realmente no acortan la duración del resfriado, pero pueden ayudarlo a sentirse mejor.

■ Antibióticos

Los antibióticos no se deben usar para tratar un resfriado común, ya que no ayudan y pueden

empeorar la situación. La presencia de una secreción nasal amarillosa o verdosa es normal con un resfriado después de unos días. Si no mejora en 10 a 14 días, entonces el médico puede recetarle antibióticos.

■ Tratamientos alternos

Los tratamientos alternativos que se han utilizado para los resfriados abarcan:

- Caldo de pollo.
- Vitamina C.
- Zinc.
- Equinácea

■ Consomé de pollo

El consomé de pollo se ha utilizado para tratar los resfriados comunes durante siglos y realmente puede ayudar. La sal, el calor y el líquido le pueden ayudar a combatir la infección.

Vitamina C: ¿útil o inútil?

Durante más de 60 años el papel de la vitamina C para prevenir los resfriados comunes ha sido objeto de controversia. Una última revisión de más de 30 ensayos en los que han intervenido 11.350 participantes zanja la cuestión al afirmar que "hay claras evidencias que muestran que no tiene sentido tomar suplementos de vitamina C todo el año, ya que no reduce la incidencia de los catarros".

El análisis expone que, tanto en adultos como en niños, la vitamina C reduce la duración de los resfriados, pero los autores afirman que "para tres catarros que se pueden tener al año no parece conveniente recomendar que se tomen suplementos de vitamina C los 365 días". Pero, tenga en cuenta que tanto el número de glóbulos blancos como la concentración de vitamina C en la sangre disminuyen durante un resfriado.



Holy Name Medical Center



This Place is Different



Holy Name Medical Partners

Presenta

Tu Salud Primero



Presentador: Dr. Gilberto Gastell

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

Prepare su cuerpo para combatir el resfriado

Cablevision - BAYONNE - Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY - Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON - Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodrigdge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19

Newark, South Orange

PATERSON - Canal 75

Paterson

TEANECK - Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

Viernes 19 de Julio - 9:00 PM

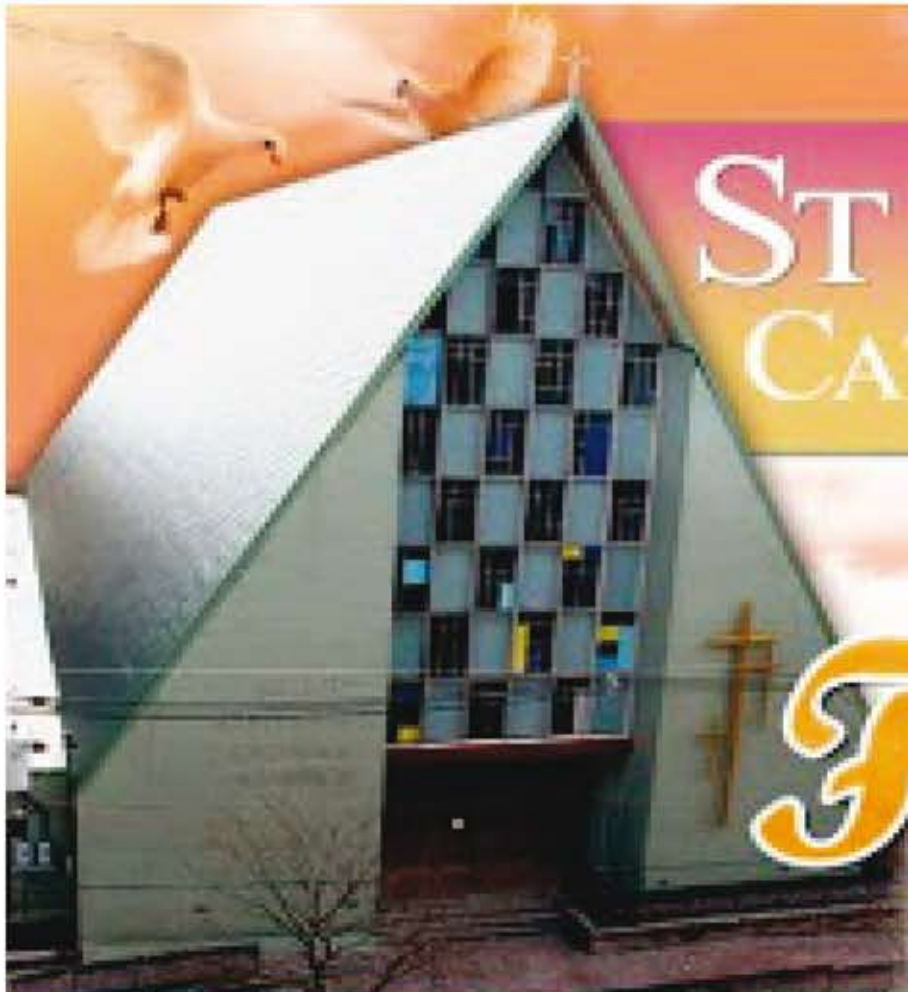
Domingo 21 de Julio - 7:30 PM

Comcast - Canal 51

Martes 23 de Julio - 9:30 PM

Miércoles 24 de Julio - 9:30 PM





ST AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

**3900 New York Avenue,
Union City, NJ 07087**

Building Community

Festival

**COMING TOGETHER TO CELEBRATE OUR
TRADITIONAL CUISINE, ENTERTAINMENT FOR KIDS
AND ADULTS, DANCE AND LIVE MUSIC.**

MASS & PROCESSION IN HONOR OF ST. AUGUSTINE
followed by the festival on 40th St. between
New York Ave. & Palisade Ave.

SUNDAY | AUGUST 25TH | 2019 | 9 AM - 9 PM

Presents
Grand Gala
&
Dinner Dance

La Fortuna Restaurant
430 Kamena Street,
Fairview NJ 07022-1333

FRIDAY
August 16, 2019
Doors open
at 7:00pm
\$55 per person



FEATURING DJ



FOLKLORE GROUPS, ARTISTS & SINGERS
COME AND SHARE WITH US

201-863-0233



Mayor Brian P. Stack & Board of Commissioners

invite you, family and friends to a

Neighborhood **BLOCK PARTY**

Fun for the entire community! Everyone is invited!

Tuesday, July 16, 2019

6:00 pm - 9:00 pm

7th Street

Between Central Ave & Summit Ave

BLOCK PARTY #1

Tuesday, July 23, 2019

6:00 pm - 9:00 pm

11th Street

Between Bergenline Ave & West Street

BLOCK PARTY #2

Tuesday, July 30, 2019

6:00 pm - 9:00 pm

39th Street

Between Park Ave & Hudson Ave

BLOCK PARTY #3

Tuesday, August 13, 2019

6:00 pm - 9:00 pm

Central Ave

Between 23rd Street & 24th Street

BLOCK PARTY #4

Tuesday, August 27, 2019

6:00 pm - 9:00 pm

44th Street

Between Pallsade Ave & Hudson Ave

BLOCK PARTY #5

*FREE hot dogs & water,
activities for children,
and more!!!*

LA CASA DE LA LICENCIA INTERNACIONAL



LEGALICE Y PONGA EL CARRO A SU NOMBRE Y SAQUELE PLACAS DE FLORIDA LLAME A CB INSURANCE OFFICE

305-332-5999

SE BUSCA CONDUCTORES CON CDL CLASE A

SE REQUIERE TARJETA TWIC -PORT /PIER EXPERIENCIA -DISPONIBLE CADA NOCHE -TRABAJO CONSISTENTE Y ESTABLE TODOS LOS TRABAJOS SON LOCALES LLAMA A ALEX AL **917-806-5438** O LLAMA AL **917-07-2757**

EXCURSIÓN

A / Atlantic City, Tropicana Casino; Domingo, 21 de julio, A las 9:00 am en Ferry St. Con Jefferson St.

862-588-9788

SE NECESITA PASTELERO

CON EXPERIENCIA EN TODO TIPO DE PASTELERIA PARA PANADERIA EN NEWARK, NJ

862-215-2935



\$20 dólares de descuento En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

SERVICIOS:

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00

Sábados 9:00 AM a 5:00 PM

rpah199@gmail.com

Teléfonos:

201-814-0095
201-814-1377

PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD

DRIVER CDL CLASS A OR B MUST HAVE 2 YEARS EXPERIENCE AND CLEAN RECORD MUST SPEAK ENGLISH LOOK FOR A LONG TERM DRIVERS PLEASE CALL

201-434-6338
EXT 227

Marble & Granite countertop fabricator and installer

Full time Must have some experience Fabricante e instalador de countertop de mármol y granito. Tiempo completo Debe tener alguna experiencia Llame al **973-857-3655**

OPERADORES

FABRICA DE ALIMENTOS SOLICITA OPERADORES Y/O EMPLEADOS DE PRODUCCION NO NECESITA HABLAR INGLES APLICAR EN RICO FOODS 527 E. 18TH ST PATERSON, NJ 07514

PINTORES SUBCONTRATISTAS para empresa de pintura comercial. Entregue su curriculum y / o documentos en el 109 Ashland Ave. W. Orange. De lunes a viernes.

PAINTERS SUBCONTRACTORS for commercial painting co. Drop off resúme and/or documents at 109 Ashland Ave. West Orange, from Monday to Friday. **973-414-8000**

Se necesitan Chóferes
Con licencia Comercial Passenger Endorsement **\$12.00 start immediately**
12.00 hour + Overtime
201-209-0001

SE NECESITAN CHOFERES CON EXPERIENCIA
REQUISITO: LICENCIAS Y ABS TRAC PARA CONDUCIR TAXI EN HUDSON COUNTY F/T P/T EXELENTE SALARIO LLAMAR DE 9:00 AM A 6:00PM DE LUNES A VIERNES
201-295-8001
201-865-0017
24 HORAS

SE NECESITA CHOFER CDL CLASE A CON EXPERIENCIA EN CAMION CON TRAILER TRABAJO LOCAL BUEN PAGO TRABAJO TODA LA SEMANA "NO PUERTOS" LLAMAR AL: 201-220-4871

Limpias Espirituales



917 Broadway Newark, NJ
973.573.3357

Se Rentan Apartamentos Union City, NJ
711 SIP STREET (Entre esquina summit) 5 minutos as Lincon tunnel 2 dormitorios 2 baños
201-988-5895
Rodolfo
201-9363768
Madeline
201-294-8812
Ignacio

NUEVA COMPAÑIA
Busca personal con experiencia para los siguientes puestos Operarias de Costuras con experiencia y Mecánicos con experiencia para maquinas de coser industrial Tener documentos de trabajo **862-257-9036**
East 25th St 8 & 20 Ave. Paterson, NJ

 **PSYCHICS READER & ADVISOR**
WILL ADVISE YOU ON LOVE, MARRIAGE & BUSINESS ALL READINGS ARE PRIVATE & CONFIDENTIAL, PALM AND TAROT CARD READINGS, SPIRITUAL GUIDANCE
347-647-1711
201-737-6474
FROM 11 AM TO 9:00 PM

TRABAJO
Para camioneros Lic.CDL limpia 95% Drop y Hook Trabajo fin de semana Principalmente Sábado y domingo Yarda en Edison **732-407-7217**

APARTAMENTOS NORTH BERGEN
1er. Piso, 2 dorm. Parqueo y Patio **\$1,600.** Mas útiles **WEST NEW YORK BLVD. EAST**
2 dorm. **\$1,400** mas útiles.
H.SOSA SOLUTIONS
201-662-0052
201-838-8861

Turn -Key established Bridal Boutique and Women's fine clothing store For SALE
Over fifty years of Repeat businesses
Call Vee
201-779-3541

OPORTUNIDAD DE EMPLEO !!! TELEMARKETING



Si tienes talento para las ventas por telemarketing a través del telefono y el computador Es tu oportunidad!!!!

Salario basico mas comisiones y bonos Crecimiento personal !!!

Llame ya!!! Para una entrevista

201-902-0811 Ex. 10

Envie su resume: news@cambionewspaper.com

COSTUMER SERVICE

Distribuidora de Alimentos solicita Vendedor o vendedora con Experiencia Para posición de costumers, Responsabilidad por servicio al Cliente, cobros inspección de ruta, Verificación de visitas, Apertura de nuevas cuentas Necesita tener auto en buenas condiciones Para visitar clientes Interesados aplicar en Rico Foods Inc. 527 E 18 th st Paterson, NJ 07514

SE NECESITAN MESERAS CON EXPERIENCIA PARA TRABAJAR EN BAR RESTAURANTE AREA DE IRVINGTON, NJ 908-294-0591



**DANIEL EXPRESS
SEGURIDAD Y PUNTUALIDAD
SERVICIO DE TRANSPORTE
PUERTA A PUERTA
SALIDAS
JUEVES Y DOMINGOS DE
NEW YORK A COLUMBUS OHIO
Y REGRESOS
MIERCOLES Y SABADOS
DE COLUMBUS OHIO A NEW YORK
614-439-7370
929-354-5654**

A PLUS PEST MANAGEMENT
CALL NOW! 2012813143
100% SATISFACCIÓN GARANTADA
www.aplustestnj.com

MEN FOR SHIPPING AND RECEIVING 45 HOURS WORK WEEK LONG TERM. STEADY WORK PLUS OVERTIME 201-592-0600

CLASIFICADOS EL CAMBIO ONLINE
FACEBOOK
Telefono 201-305-5624



EDDY RODRIGUEZ
Business Owner

“All Types Of Multimedia Production For All Your Needs”

- MUSIC PRODUCTION - VOICE OVER**
- GRAPHICS & LOGO DESIGN**
- PRINTING**
Shirts - Posters - Banners - Flyers - Tickets
- WEBPAGE PROGRAMMING**

201-710-0202
artguezmultimedia@gmail.com
www.artguez.com
280 Oraton St
Newark, NJ 07104



SECRETARY AND DRIVERS
Class B, with exp to work in the company of dump trucks. I work in Sparta, NJ
Weekly salary \$ 1,800.
973-342-1246 973-337-9921

El Cambio
Lee y sigue El Cambio en internet y ahora en su teléfono móvil
Baje la aplicación: cambio newspaper
Es GRATIS!!!!
www.cambionewspaper.com
Tambien siguenos en las mas importantes redes sociales



OWNER OPERATORS WITH CDL LICENSE
FAIR PAID EXPERIENCED, GOOD DRIVING RECORD TO WORK ON TERMINAL PICKUPS AND DELIVERIES
908-422-7656

PUNTA CANA, BAVARO BEACH
Disfruta un ambiente familiar y seguro. VILLA EN PUEBLO BAVARO Conozca la zona turística más visitada del Caribe Capacidad máxima 5 personas, Desayuno incluido 2 Dormitorios y 2 1/2 baños. JOSE: 201-282-1338 H.SOSA SOLUTIONS
201-662-0052

BUSCO UNA PERSONA PARA TRABAJAR EN OFICINA DE COMPANIA DE CONSTRUCCION CON EXPERIENCIA EN SEGUROS
973-390-2359

CHOFER
Chóferes con CDL clase A Con mínimo de 5 años de experiencia en la ruta. Trabajo desde Queens a Upstate New York transportando basura. \$1500-\$1800 semanales. Llame a Henry al **347-421-7911**

El Cambio
www.facebook.com/cambionews
www.twitter.com/elcambionews



COMPRAMOS DISCOS VIEJO
WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$
Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguango, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco,
12" 45's 78's
Call Altulga 201 281 5604



SE NECESITAN TAPICEROS OPERARIAS DE MAQUINAS Y AYUDANTES INTERESADOS LLAMAR
201-246-2199

Need a full time experience Presser for Dry Cleaning Store
212-927-5663

Se Solicitan Empleados Para Trabajar Landscape Con experiencia Debe tener licencia de conducir valida Se requiere Hablar Algo de ingles
201-694-4797

CHOFER/RUTERO
DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS SOLICITA: CHOFERES, RUTEROS PARA ENTREGAR MERCANCIA A SUPERMERCADOS NECESITA LICENCIA REGULAR Y SIN PUNTOS NO NECESITA HABLAR INGLES INTERESADOS APLICAR EN RICO FOODS INC. 527 E 18TH ST. PATERSON, NJ 07514

OPORTUNIDAD DE TRABAJO
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR:
973-622-2321

Maintenance Manager
For Apartment Community Must have a driver's license, Tools and be bilingual. Pay Package includes: \$25 per hour, Health Insurance and Apartment.
Call 201-390-2241

JP Computer's
Julio Paternina
ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS
Reparación de computadoras a domicilio
AHORA!!! Hacemos páginas de internet.
Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.
● ¿Su computadora está muy lenta?
● ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
● Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
● (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)
P.O. Box 502 West New York, NJ 07093
201-893-5397
E-mail: jpccomputer1@hotmail.com



CDL Class A Driver
South Kearny tank cleaning company Has an immediate opening for A 3rd Shift (11:00 PM - 7:00 AM) Yard switcher. Must have CDL Class A, Clean background & verifiable work history Starting salary at \$18.00 per hour Holiday & Vacation paid
Based in Experience Please call between 8:00am-8:00pm
201-790-6804 and ask for Edgar

VIDEO y Fotografía



- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Álbumes con sus fotografías diseñadas

Gonzalo Pinela C.
Fotógrafo Profesional

201-867-7591
Cell: 201-757-6107
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

REMODELACIÓN DE COCINA Y BAÑO
REMODELACION INTERIOR Y EXTERIOR

Luis General Construction

Pintura profesional residencial y comercial
Albañilería Y Demolición

Luis General Construction
201-877-3633 • 201-737-7347

Facebook: Luis General Construction
www.luisgeneralconstructions.com

LICENCIAS-LICENCIAS



WASHINGTON ENHANCED DRIVER LICENSE
LIC # RAMIRJM392JA exp 04-01-2019
RAMIREZ, JENNIFER MARIE
133 MAIN STREET
ROYAL CITY WA 98499

CDL END
SEX F HT 5-04 WT 176 EYES BRN HAIR BRN
ISSUE DATE 01-20-2006
DOB 04-01-1978

Jennifer Ramirez

APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION

TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO
LLAME AL:

206-550-3382
206-294-1007

21 Evolution

Si te encuentras en USA y buscas comprar o vender en Colombia con un agente de inmobiliaria confiable y profesional de Century 21 Evolution

201-675-1496

UNION CITY 2019 BERGENLINE AVE
SE RENTA LOCAL COMERCIAL REMODELADO PISOS DE MADERA 700 PIES CUADRADOS DISPONIBLE YA \$1600 MENSUAL NO SE RENTA PARA RESTAURANTE MAS INFORMACION

201-341-7281

EL ESPECIALISTA WINDOWS

44 North Washington Ave. Bergenfield NJ 07621

551-556-5295
551-556-5716

201.244.1125 fax
windows.elespecialistafp@gmail.com



New York Remodelacion Services Corp.
Remodeling Kitchen and Bathrooms Remodelando Cocinas y Baños

203-648-8998

DRIVER CDL CLASS A OR B MUST HAVE 2 YEARS EXPERIENCE AND CLEAN RECORD MUST SPEAK ENGLISH LOOK FOR A LONG TERM DRIVERS PLEASE CALL

201-434-6338
EXT 227

¿ERES DUEÑO DE CAMION?
¿TIENES LICENCIA CDL CLASE A?

ALL POINTS TRANSPORT

¡Ven a Trabajar con los Mejores!

¡Tenemos Trabajo... Pagamos Excelentes Precios!

REQUERIMOS:

- CDL Class A (1 Ano)
- Licencia Limpia
- TWIC

EXCELENTES PRECIOS PARA:

- Bobtail
- Physical Damage Occupational
- Accidental IFTA'S Filed and Paid

¡No Busque Más... Llama Hoy!
973-344-8885

GANATE UN BONO DE **\$1,000** SI REFERES A UN AMIGO





DOMINGO AGOSTO 4

CASA DE LA CULTURA HISPANO ECUATORIANA

324 - 43rd ST. UNION CITY (FRENTE AL PARQUE VICENTE ROCAFUERTE) 11:30 AM A 7 PM IZAMIENTO DE LA BANDERA 12:30 PM

SEPTIMO FESTIVAL ARTISTICO

CELEBRANDO EL 1ER GRITO DE LA INDEPENDENCIA DEL ECUADOR



Johanna Zavala (Madrina del Festival)



Cecilio Alva (Padrino del Festival)



Alejandro Santander (Mariscal)



Mónica Shwar

Mar y Cielo (Reina del festival)



Hernan Cazar L.



La Negra Chavelona



Pyter Stone (Revelación)



El Negro de Oro



J.J. Sumba



Mario Toledo



Ingrid (La Inspiración)



Holguer Vallejo (Embajador)



Fausto Cando (Y su Grupo)



Frank Lander



Gabriel De Los Santos



David Laad

Marvin DJ Latino

TOTALMENTE GRATIS

Información: 201.562.3249 * 201.640.1104

Respaldo del Programa Luz de America (Telemundo 47) Hernan R

AGRADECIMIENTO AL ALCALDE Brian P. Stack y sus Comisionados

Grid of 24 business advertisements including: Reina de la Nube, ECUAFISH, LLC., Restaurant Bakery, ALEXANDER'S, Raices de la Tierra, La Negra Chavelona, mi tierra, Granblue Entertainment, El Sol de Montañas, TD Bank, Banco del Austro, FARMERS INSURANCE GERMAN TORO, Victor Salzman, Garcia's RESTAURANTE, and Cazar.



LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS

4329 Bergenline Ave. 2nd Floor
Union City New Jersey



201-552-9016

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D.	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
REPUBLICA DOMINICANA.	\$ 170	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

* Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita





BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



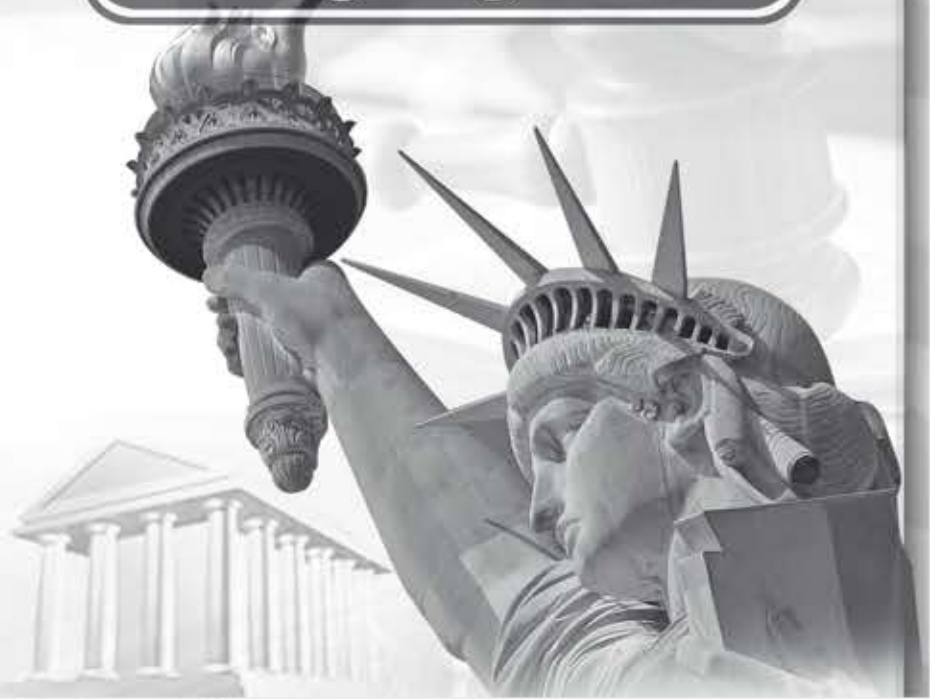
REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

**Auto
+
Hogar
= Grandes
Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy



Alex Vargas, Agente
45 Hoover Avenue
Passaic, NJ 07055-5109
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533
alex.vargas.mbyt@statefarm.com



State Farm
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

Estudie Enfermería RN

**Programa Universitario
por Internet Totalmente en
Español con 2 Sesiones
Presenciales en Puerto Rico**

Complete su RN en sólo 2
Años Acreditado.
Pregunta por nuestro programa
especial para Medicos graduados
en el extranjero



¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica,
Becas del Gobierno

Llamando al:

347-661-5382

Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea
EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO



Mayor Brian P. Stack
& Board of Commissioners
cordially invite you to

The 17th Annual Union City

Theatre Festival

in the Park 2019

Thursday Evenings at 7:00 PM

War Memorial Plaza

46th Street & Broadway, Union City

July 11, 2019

"Poesia en el Parque"
hosted by Jorge Luis Seco

July 18, 2018

Ruby Jurado in Concert

July 25, 2018

"Noche de Colombia"
hosted by Rafael Palacios

August 1, 2019

"Reunion de Poetas"
hosted by Jorge Luis Seco

August 8, 2019

Randy Pradera sings Boleros

August 15, 2019

"Noche Peruana"
hosted by Peruanos Unidos de Union City

August 22, 2019

Rene D'Leon in Concert

August 29, 2019

Duo Bonafide in Concert

September 5, 2019

Ruby Jurado in Concert

September 12, 2019

"Noche de Bohemia"
hosted by Jorge Luis Seco

Chairs provided • Free Admission • Rain or Shine



Aprenda Cómo Convertir Su Pasión en Un Negocio

PARA MÁS INFORMACIÓN, ASISTA A NUESTRA ORIENTACIÓN GRATUITA:

Lunes | 15 de Julio
6:00 PM - 7:30 PM
Iglesia Jehovah Jireh
42 Broad Street,
Elizabeth, NJ

Martes | 16 de Julio
6:00PM - 7:30PM
Ironbound Community
Corporation
1 Newark Avenue
Newark, NJ



CLASES COMIENZAN EN SEPTIEMBRE 2019

Para inscribirse en la orientacion por favor comuníquese con Jessenia al 201-744-2923 x 115 o Jessenia@RisingTideCapital.org.

FOTO DE: YOLANDA GARCIA | JOYERIA MONOR

Alcalde Brian P. Stack y la Junta de Comisionados en colaboración con Imagen Colombia les invita cordialmente al

Festival Cultural Colombiano de Union City

Domingo, 11 de agosto, 2019
11:00 am - 7:00 pm

Calle 45
Entre Palisade Avenue y Bergenline Avenue
Union City

Entretenimiento en Vivo y Refrigerios
Entrada Gratis • Se proveera sillas

www.UnionCityArtScene.blogspot.com

VIAJE A NIAGARA FALLS

Viernes a Domingo
Agosto 2 al 4, 2019



Salida y regreso a Union City, NJ

Precios Especiales

201-232-5844

Nurys Capelo

HIPNOSIS ESPIRITUAL

Con AMANDA RUBIO

<ul style="list-style-type: none"> DEPRESIÓN ANSIEDAD PESADILLAS MIEDO DOLORES CRÓNICOS OBESIDAD ADICCIONES 	<ul style="list-style-type: none"> FOBIAS CELOS VIDAS PASADAS ESTRÉS ALERGIAS DISFUNCIONES SEXUALES TRASTORNOS DE LA ALIMENTACIÓN
--	--

JESSICA MACIAS RUBIO 201-293-9293
 contacto@hipnosisespiritual.com
 /JessicaAMaciasR

LA HIPNOSIS, TE AYUDA A CONOCER EL ORIGEN DE UN PROBLEMA, RESOLVIÉNDOLO.



**Holy Name
Medical Partners
Hudson County**



FAMILIA Y SALUD
HOLY NAME MEDICAL CENTER HISPANIC OUTREACH PROGRAM



FERIA DE SALUD Y SERVICIOS SOCIALES GRATIS

● **Iglesia de San Agustin**

● **3900 New York Ave., Union City, NJ**

● **DOMINGO 25 DE AGOSTO, 2019**

● **10:00 AM a 3:00 PM**

● **EXAMENES DE SALUD GRATIS**

- Colesterol
- Presión arterial
- Glucosa
- Pérdida de peso y nutrición
- Masaje terapéutico
- Educación en temas de salud
- Quiropráctica
- Consulta médica preventiva
- Consulta dental preventiva

● **SERVICIOS SOCIALES GRATIS**

- Asistencia financiera con servicios públicos
- Ayuda para adultos mayores
- Consulta sobre temas de inmigración
- Consulta sobre declaración de impuestos



PATROCINADORES:



NORTH HUDSON
COMMUNITY ACTION CENTER



**Trabajadora Social
REBECA ZAPATEIRO**



¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty Pain Relief Spine & Disc Disorders

415

Foot & Ankle Specialist

MEDICARE &

201.863.2593

Dr. Raymond M. Maimone
Board Certified Podiatrist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



No Más Dolor!

Especialistas en dolor en los talones.

Especialistas en FOOT AND ANKLE.

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

201-941-5003

89 Anderson Ave., Farview, NJ

201-863-2593

415, 39 street, Union City, NJ

'Maté' a Sara para dejar de sentirme prisionero en un cuerpo ajeno



Así ha sido la batalla del adolescente trans que estudia en un colegio femenino de Medellín. Cuando Sara murió tenía 16 años. Llevaba casi uno diluyéndose en silencio y su partida física de este mundo era inminente. Era imposible que siguiera existiendo tal como la conocían sus seres queridos y amigos, tal como ella se había visto hasta el momento. Cuando Sara murió, en su familia quedó un sentimiento agri dulce. El dolor por la partida de una hija, una hermana, una nieta, una sobrina. La alegría por ver emerger al ser que les daría la mayor lección de sus vidas. Cuando Sara murió, nació Emilio.

Emilio tiene el cabello corto y negro. Ojos marrones joviales detrás de unas gafas redondas de marco grueso. Habla con soltura y gracia. Físicamente apareció hace casi un año, pero lleva 17 en este mundo. Emilio es un adolescente transgénero, es decir, un hombre que nació con cuerpo de mujer, con el cuerpo de Sara. Sin embargo, tuvo que pasar mucho tiempo para que él mismo lo reconociera, lo asumiera y lo **co n t a r a**.

Esta historia se remonta al 24 de abril de 2002, cuando a las 34 semanas de un complicado embarazo, Lina María Monsalve dio a luz en Medellín a Sara y a Juanita Patiño Monsalve, mellizas esperadas con ansiedad por toda la familia. Las dos pequeñas niñas nacieron con dos minutos de diferencia. Esa diferencia con la que se asomaron al mundo las acompañó durante toda la vida. Muy pronto empezaron a aflorar los contrastes entre ambas. Mientras que Juanita jugaba a las muñecas, era vanidosa, femenina y se disfrazaba de princesa, Sara prefería correr con niños, jugar al fútbol y vestirse de superhéroe. Poco a poco fueron creciendo y el disgusto de Sara por las cosas de mujeres era cada vez más evidente: odiaba los vestidos y las faldas, el maquillaje y las barbies. Cada uno en la familia veía la situación desde su punto de vista. Sara, en medio de su inocencia, vivió una infancia normal, creyendo que era niña pero con sentimientos extraños. Su hermana recuerda que chocaban mucho por las personalidades tan diferentes, pero eran unidas por su condición de mellizas. La madre se imaginaba en silencio y con gran temor que su hija era lesbiana.

"En medio de mi inocencia nunca dije que me sentía un niño, vivía mi infancia normal, jugaba con palitos a las espadas, tenía amiguitos, siempre asumía el rol masculino en los juegos con mi hermana", recuerda Emilio. Pero la necesidad de decirle al mundo que era un niño llegó con la adolescencia.

Las primeras revelaciones

Y un día, cuando tenían 13 años, Sara explotó en una de las clases en el colegio

Marymount de Medellín y les contó a todas sus compañeras que era bisexual. Las dos niñas les contaron a los padres, pero estos lo asumieron como confusión e influencia de las redes sociales. Después, la familia buscó ayuda psicológica. En medio de mi inocencia nunca dije que me sentía un niño, vivía mi infancia normal, jugaba con palitos a las espadas, tenía amiguitos, siempre asumía el rol masculino en los juegos con mi hermana

"Nosotros pensábamos de esa manera porque hasta ahí nos llegaba el conocimiento. Pensábamos que era una niña con orientación sexual homosexual y no estábamos preparados para ver a nuestra hija salir de la mano con otra niña o teniendo la intimididad homosexual", cuenta Iván Patiño, el padre de Emilio. Por ese tiempo, estando en la liga femenina de fútbol de Atlético Nacional, Sara conoció a una adolescente con la cual comenzó una relación que, a regañadientes, fue aceptada por la familia. Para Emilio, en ese entonces, nada era muy claro. Pensaba que era bisexual porque se había visto obligado a salir, en el cuerpo de Sara, con otros niños. Pero en el fondo, quería ser como ellos. Vestirse como ellos. Tener novia como ellos, que lo reconocieran como él. Fue entonces cuando una idea se fijó en su cabeza. Quería cortarse el cabello, corto, muy corto. Les pidió permiso a sus padres, pero estos se negaron. "Íbamos en el carro. Le dije que iba a quedar como una machorra, como una marimacha. Ella solo lloraba, no me decía nada, se mantuvo en silencio con la cabeza recostada en la ventana", recuerda la mamá de Emilio.

El día que se armó de valor y pidió apoyo

Durante tres meses, Emilio repetía cada día el deseo de desaparecer su largo cabello, pero siempre recibió negativas. María Clara Mojica, una de las psicólogas del colegio citó a los padres y les dijo que la petición era un asunto de identidad. Emilio llevaba algún tiempo investigando sobre sus sentimientos y **e m o c i o n e s**.

Se dio cuenta de que era un niño transgénero. El 8 de abril de 2018, se armó de valor y les preparó una cena a sus padres en el balcón de la casa. Les entregó una carta y un video. Los

dejó solos para que se enfrentaran a la revelación. En la misiva les explicaba que era un niño trans. Que siempre se sintió prisionero en un cuerpo ajeno, como dentro de un ascensor que lo iba dejando sin aire, les recordó lo mucho que los amaba y les pidió ayuda. El video completó su confesión: mostraba a un niño de otro país que contaba su experiencia, una similar a la que estaba viviendo su hijo. Ese momento produjo un quiebre en la familia, pero emprendieron juntos el camino y hoy consideran que llegaron a una meta de plenitud, aceptación y amor incondicional. No fue fácil entender que Emilio, o 'Milo' como le dicen de cariño, había nacido en un cuerpo biológico equivocado. Pero empezaron a buscar ayuda y llegaron a la fundación Familiares y Amigos Unidos por la Diversidad Sexual (Fauds), donde los han acompañado en el tránsito de su hijo. Nosotros pensábamos de esa manera porque hasta ahí nos llegaba el conocimiento

El comienzo de la transición

La información que recibieron les permitió no solo comprender lo que sucedía, sino abrir sus mentes y vivir su experiencia desde el conocimiento, lo que permitió que fueran seguros y desarmaran fácilmente cualquier argumento o intento de **d i s c r i m i n a c i ó n**. Para Juanita el proceso fue más difícil, no quería aceptar el hecho de que su melliza ahora fuera hombre, la fundación no le interesaba y el tema transgénero la tenía hastiada. Pero, poco a poco, comprendió que el amor por su hermano es más fuerte que la apariencia física. El acompañamiento que recibió la familia les permitió acceder a herramientas jurídicas, psicológicas, siquiátricas y médicas, procesos todos por los cuales debía pasar Emilio antes de empezar hacer un tránsito definitivo. La Personería de Medellín les ayudó a elaborar una acción de tutela, que fue fallada a su favor y ordena que el sistema de salud le garantice los medicamentos y procedimientos necesarios a Emilio, incluidas las intervenciones quirúrgicas cuando sea **m a y o r d e e d a d**. Mientras tanto, el adolescente ha sido sometido a procesos de hormonización y a un procedimiento para inhibir su pubertad. "Visibilizamos nuestro caso porque hemos querido desde lo educativo dar mucha claridad en el concepto de orientación sexual e identidad de género, que las personas del común no tienen claro

y que hemos tenido que aprender. Somos abiertos en toda la información", expresa e l **p a d r e**.

Con ello también buscan que las personas sepan que tienen todas las herramientas jurídicas y que no deben gastar grandes cantidades de dinero para lograr el proceso que ellos tuvieron. El tema también pasó por el ámbito del colegio, que es femenino: la aceptación de las directivas, el diseño de un uniforme masculino, la explicación a las compañeras de curso. Todo ocurrió paulatinamente, llegando incluso a la construcción de un baño exclusivo para Emilio. Hoy, está en décimo y sabe que se graduará allí, donde se siente seguro, apoyado y protegido. Tampoco tuvieron problemas para el cambio oficial del nombre y actualmente en todos los documentos el menor de edad aparece como Emilio Patiño Monsalve. Ha pasado un año desde aquella cena y hoy se sienten más unidos que nunca como familia. Su experiencia es modelo para otras personas que están viviendo lo mismo y se sienten perdidas. Dan charlas y conferencias en distintos eventos y sienten que con ello salvan vidas, pues están convencidos de que un niño, niña o joven que no cuente con el apoyo de su familia por su identidad de género o su orientación sexual bien podría terminar viviendo una desgracia. Con su mensaje también buscan desvirtuar la creencia de muchos de que la orientación sexual o la identidad de género de una persona son consecuencia de familias disfuncionales, padres ausentes o influencia de las redes sociales. "Es muy claro que los valores, la disciplina y los principios no tienen género. Emilio sigue siendo el mismo niño culto y responsable, no se aprovecha de su condición para hacer lo que le dé la gana ni acá ni en el colegio", dice la madre. La complicidad los une aún más que cuando eran Sara y Juanita. "Estamos normalizando el tema, contando que a pesar de que tenemos una familia diversa, vivimos normal y queremos demostrar que es posible vivir normal, tranquilos, jugar, reírnos como hermanos normales", dice Emilio, quien quiere ser diseñador gráfico o publicista. Para la familia este último año ha sido un renacer. Le dieron la bienvenida a Emilio, pero el cadáver de Sara nunca fue sepultado. Su recuerdo permanece en el corazón de todos. Porque aunque aman a Emilio, Sara es eterna, memorable e **i m b o r r a b l e**.



Aumenta la presión contra el gobernador de Puerto Rico



Se anticipa que por una de las principales vías de la capital marchen miles de personas, en la que sería una protesta histórica y la mayor que se haya dado en contra del aislado gobernador Ricardo Rosselló, quien renunció este domingo a la presidencia del Partido Nuevo Progresista y a la aspiración de reelección, pero no abandonó su cargo a pesar de las manifestaciones.

Miles de puertorriqueños marcharán este lunes para dar un ultimátum al gobernador Ricardo Rosselló, en la que se espera sea la mayor protesta hasta el momento para pedir su renuncia tras acusaciones de corrupción y la publicación de un chat con insultos sexistas y homofóbicos entre él y su equipo cercano. En un aparente intento por calmar la vorágine que lo tiene cada vez más aislado, Rosselló renunció este domingo a la presidencia de su partido, el Nuevo Progresista, y a la reelección en las elecciones del 2020. Sin embargo, no dimitió a la gobernación como han exigido miles de personas tras la revelación del chat de Telegram hace poco más de una semana. El mandatario de 40 años dio paso, entonces, al que sería un inédito proceso de destitución en la Legislatura local, donde tanto la Cámara de Representantes como el Senado son controlados por el oficialismo. Si bien algunos congresistas de su partido han pedido su renuncia, no está claro cuántos eventualmente votarían a favor de removerlo del cargo. Los legisladores de

las dos principales fuerzas de oposición apoyan su salida, pero sus votos son insuficientes para lograrlo. Ante ese escenario, ciudadanos de a pie prometieron seguir presionando en las calles. "El puertorriqueño ha despertado, ya no aguanta más. Y, sobre todo, no aguanta más porque es ver que quien te representa en el mundo utiliza palabras hirientes y denigrantes hacia sus hermanos puertorriqueños", dijo a Univision Noticias Suzette Matos, mientras observaba una inusual manifestación en kayaks, botes y a nado en las aguas detrás de La Fortaleza, la casa oficial de Roselló. Matos aseguró que marchará este lunes por el Expreso Las Américas, una de las principales vías de tránsito de la capital. La manifestación —convocada por sindicatos, artistas y activistas— superaría a la que el miércoles pasado congregó al menos 100,000 personas (algunas estimaciones alcanzan las 400,000) en el Viejo San Juan. Recordaría, además, la histórica protesta que en el 2000 se tomó esa misma arteria para pedir la salida de la Marina estadounidense de la isla de Vieques. Centros comerciales, negocios y oficinas privadas anunciaron que permanecerán cerrados este lunes en lo que ha sido catalogado como un 'paro nacional'. Hartazgo en su punto de ebullición En una isla donde la percepción es que las personas difícilmente salen a protestar, en esta ocasión han salido a las calles puertorriqueños de todas las edades,

principalmente jóvenes que no se sienten representados por los partidos y desconfían de los políticos tradicionales. Las casi 900 páginas del chat fueron apenas el detonante de la rabia acumulada durante



años en Puerto Rico, donde gobiernos de los dos principales partidos han sido sacudidos por acusaciones de corrupción al más alto nivel, la economía está en recesión desde hace más de una década y ha sido impuesta por Washington una Junta que controla sus finanzas. El ya desolador panorama económico de la isla empeoró en septiembre del 2017, cuando

el huracán María la azotó causando la muerte de miles de personas ante la falta de electricidad y otros servicios básicos. Rosselló ha ofrecido disculpas varias veces, sin lograr convencer a parte de los puertorriqueños. Lo intentó nuevamente este domingo en su breve mensaje de unos tres minutos a través de Facebook Live. "Soy un hombre de bien que tiene un gran amor por mi isla y por todos", afirmó.

El camino del posible proceso de destitución

Ahora, su futuro en la gobernación queda en manos de la Legislatura. La semana pasada, el presidente de la Cámara de Representantes, Carlos Méndez, conformó un grupo de abogados que analizará su alguna de las conversaciones del chat contiene indicios de algún delito y recomendará si procede activar por primera vez el mecanismo de destitución amparado por la Constitución de Puerto Rico. El proceso de resiendamiento o destitución puede darse solo si existen una de las causales de soborno, traición o delito grave o menos grave que implique depravación, de acuerdo con la Constitución. Por otro lado, resta también conocer qué sucederá con la exsecretaría de Educación de Rosselló, Julia Keleher, y la exdirectora de la Administración de Seguros de Salud, Ángela Ávila, quienes a inicios de julio fueron acusadas por presuntamente conspirar para defraudar a

las autoridades federales. Esto en medio del que será un "verano muy ocupado" para el FBI en Puerto Rico, según advirtió el jefe de esa oficina en la isla, declaración que analistas ven como un anticipo de más arrestos por presunta corrupción en la administración de Rosselló.





REINA MISS HISPANIDAD USA 2019

El Cambio

El periódico que le sirve a la comunidad

Realizará el prestigioso reinado MISS HISPANIDAD USA 2019

- ▶ Fabulosos premios en miles de dólares otorgados por los patrocinadores.
- ▶ Oportunidad de contratos comerciales.
- ▶ Lanzamiento de talentos hispanos.
- ▶ Si usted quiere surgir y darse a conocer no solamente por su belleza y personalidad de mujer latina ... Es su oportunidad.



ALEJANDRA PALACIOS
Miss Hispanidad USA
2018

Inscripciones abiertas:

Llame ya al 201-902-0811 o a la coordinadora Yamile al 201-214-4383

Requisitos:

- ▶ Damas entre los 13 y 25 años de edad de nacionalidad de cualquiera de los países latinoamericanos que desee representar a su país (Pueden participar las hijas de padres hispanos que hayan nacido en Estados Unidos).
- ▶ También pueden participar las reinas de organizaciones, festivales o desfiles hispanos.
- ▶ Se aceptara una candidata nacida en Estados Unidos para representar a USA pero debe hablar español
- ▶ Tener aptitudes físicas de reina o modelo
- ▶ Estudios por lo menos de High School.
- ▶ Hablar español e ingles
- ▶ Don de gentes y mucha personalidad para concursar en un reinado de esta categoría

*Todas las concursantes recibirán los regalos, servicios y beneficios otorgados por los patrocinadores.

PATROCINADO POR:

**TOTAL CARE
OF UNION CITY**

201-330-7575

ORI
Medical
Technology
Institute
201-633-0274

RED STUDIOS
DIGITAL PHOTOGRAPHY

HEADSHOTS - PORTFOLIOS - WEDDINGS - SWEETSIXTYE

201-869-5060

**MALQUI
TAX**

TAXES - IMMIGRATION - ACCOUNTING - DIVORCE

1-888-787-0369

El Carretero
Restaurantes y Panaderías
Comida Típica Colombiana e Internacional

CMN

Communitarian
Media
Network, Inc.

**PEGASUS
Dental Center**
Dr. Maria Rios
& Associates